

القرآن الكريم تحت رماغ الكمبيوتر

电脑下的古兰经

穆罕默德·艾敏编译



昆明市顺城街清真寺（伊历1406年斋月）

القرآن الكريم تحت رماغ الكمبيوتر

电脑下的《古兰经》

序

去年底和今年初，通海县纳家营和昆明永宁清真寺两地教胞、先后举行穆圣诞辰 1403 年纪念集会，译者有幸参加并受托负责文字方面宣传工作，除了照例选择《古兰经》和《圣训》外，还译了一些短文在大会期间张贴宣传。许多教胞对此很感兴趣，特别是各地前来参加盛会的男女青年学生争相抄录、家乡的两位领导则愿出资，将所有刊出之资料刻印分发给求索者，以广裨益。

穆圣说：“知识是圣教的基础，学术是伊斯兰的生命。”尽管在十年浩劫中，林彪“四人帮”破坏党纪国法，倒行逆施，迫害穆斯林，禁锢伊斯兰，但是，伊斯兰并没有消亡，相反地、它更加坚固地扎根于经过战斗洗礼的中国穆斯林心中。实践雄辩地证明，伊斯兰是具有强大的生命力的、它之所以有生命力、是由于它建立在“真理、知识”基础之上。

穆圣又说：“学习是每个男女穆斯林的天职”。

“求学、从摇篮直至坟墓”。又说：“学问虽远在中国、亦当寻求。”我们中国正处于新的历史时期、为了实现四化这一宏伟目标，首先亟待提高整个中华民族的科学文化水平，中国穆斯林作为中华民族大家庭的成员，应当发扬伊斯兰的优秀传统，努力学习，为建设社会主义精神文明和社会主义物质文明作出卓越的贡献，体现穆圣训导：“爱国属于伊玛尼（正信）的组成部分。”为此，我们刊印《电脑下的古兰经》、《科学的进步增强我们对真主的信仰》这两篇文章，给广大穆斯林同胞们学习、研究《古兰经》科学启示，提供点滴资料。由于我们公务忙、时间紧，业余从事这项工作，错漏难免，希望读者指正。

穆罕默德·艾敏· 译于春城
穆罕默德·阿布顿拉· 校刻
伊历 1403 年 公元 1988 年 1 月

目 录

一、电脑下的《古兰经》·····	(1)
译后感 ·····	(6)
亲爱的穆斯林同胞们，真主昭示我们·····	(10)
二、科学的进步增强我们对真主的信仰·····	(12)
三、二十世纪科学家的证词·····	(13)
1、爱尔伯特·爱因斯坦说 ·····	(13)
2、爱尔伯特·爱因斯坦又说 ·····	(14)
3、爱尔伯特·爱因斯坦又说 ·····	(14)
4、艾·卡利逊·莫尔森博士说 ·····	(15)
5、艾·卡利逊·莫尔森博士又说 ·····	(16)
6、艾勒凯西斯·卡尔勒博士说 ·····	(16)
7、爱尔伯特·爱因斯坦又说 ·····	(17)
8、昂杜尔·库纳温·伊凡博士，他在《真主存在是绝对真理》这一名著中写道·····	(17)
9、乔治·伊尔兰·达芬泽博士说 ·····	(18)
10、托马斯·达芬特·巴尔凯司博士说·····	(18)
11、詹·威廉·克鲁特森博士说·····	(19)
12、伊尔凡格·威廉博士的声明·····	(20)

13、温尔泰·伊杜尔德·拉密尔逊博士说·····	(20)
14、罗斯尔·吉尔勒兹·安尔泽特博士说·····	(21)
15、菩尔·卡里兰森·艾卜尔逊德博士说·····	(22)
16、乔治·希尔贝特·伯伦特博士说·····	(22)
17、爱尔伯特·爱因斯坦又说·····	(23)
四、结论·····	(25)
附一：认主浅识·····	(26)
附二：他们是怎样信奉伊斯兰教的？·····	(32)
附三：当我进入伊斯兰教的时候我才发现自己·····	(42)
电视会晤·····	(51)
附四：《古兰经》中的科学事实 ·····	(53)
1、宇宙的创造·····	(55)
2、生命的创造 ·····	(56)
3、宇宙的进化 ·····	(57)
4、宇宙的扩大 ·····	(57)
5、太阳系的运转 ·····	(58)
6、宇宙中的生命 ·····	(59)
7、空气的量与高度之间的关系 ·····	(60)
8、原子的再分 ·····	(61)
9、云之电性 ·····	(62)
10、下雨时土壤中的变化 ·····	(62)

11、植物有不同的性别	(63)
12、自然的平衡	(63)
13、深海中的波动	(64)
14、动物世界	(64)
15、胚胎学.....	(65)
16、一个婴儿性别的决定.....	(66)
17、精子的形状.....	(67)
18、人类指纹的独特性.....	(67)
19、山脉有根.....	(68)
结论.....	(69)
后记.....	(70)
跋.....	(71)

电脑下的《古兰经》

《古兰经》是真主赐给人类的经典，自从降示以来，历经一千四百多年，这期间，不知有多少学者、专家、阿林等从不同的角度，采取不同的方法剖析《古兰经》的内容和实质。随着电子科学技术的发展，有人已经把《古兰经》的原文译成电脑数码，输入电脑，以便进行分析，结果发现了许多令人惊叹不置的奇迹，从而证明了《古兰经》绝不是人的“作品”，而是千真万确，降自真主的经典。现在我们仅将通过电脑分析而发现的一些奇妙而有趣的数据，举出一部分，以供大家欣赏和深思。

(1) 《古兰经》的第一句话是：



奉大仁大慈的安拉之名

它是由：

السلام - الألف - الميم - ا
لسين
الباء - الحاء - الراء - ا
لام
الالف - الهاء - الالف - ا
لحاء
الراء - السلام - الالف - ا
لنون
الميم - الميم - الياء *

这十九个字母组成的：

(2) 全部《古兰经》共是 114 章、114 是 19 这一数字的 6 倍 ($114 \div 6 = 19$)，

(3) 最初降示的《古兰经》是（血块章—96 章）按《古兰经》章次编排成册的次序来算，这一章是倒数第 19 章。

(4) 这一章（即第 96 章）《古兰经》共有 285 个字母，而 285 也是 19 的倍数 ($285 \div 15 = 19$)；

(5) 这一章的第一节到第五节、即：

你奉你的创造万物的主宣读吧！他曾用血块创造了人。
你宣读吧！你的主是最尊严的，他曾教人用笔写字，曾教人认识原来不知道的东西。

这五节《古兰经》是先知穆罕默德在希拉山洞第一次通过伽伯热伊利天使受到的启示，在阿语里，这五节经文是由 19 个词组成的；

(6) 这 19 个阿语单词，根据《古兰经》奥斯曼原本，是由 76 个阿拉伯文字组成，而 76 也是 19 的 4 倍 ($76 \div 4 = 19$)；

(7) 《古兰经》第 96 章，从头到尾，整章则是由 19 节经文组成；

(8) 再说《古兰经》的第一句话在阿语里是由：

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(名——安拉——大仁的——大慈的) 四个单词所组成，那么“名” بِسْمِ 这一词在《古兰经》里共出现过 19 次；“安拉” اللَّهُ 这一词，在《古兰经》里共出现过 2698 次，等于 19 的 142 倍 ($2698 \div 142 = 19$ ；)

“大仁的” الرَّحْمَنِ 这一词，在《古兰经》里共出现过 57 次，也是 19 的 3 倍 ($57 \div 3 = 19$)；

“大慈的” الرَّحِيمِ 这一词，在《古兰经》里共出现过 114 次，也是 19 的倍数 ($114 \div 6 = 19$)；

(9) 《古兰经》共有 114 章，每章的前面都标有奉大仁大慈的安拉之名这一句，唯有第九章（悔过章）没有这一句冠于章首。那么，这奇异的句子，在整个《古兰经》的 114 章，章首就变成只有 113 句，这就不再是 19 的倍数。可是在

第 27 章（蚂蚁章）的第 30 节中间，我们却发现了**奉大仁大慈的安拉之名**这一句插入其中这样一来，这一句加上原来的 113 句，合成 114 句，正是 19 的倍数（ $114 \div 6 = 19$ ）；

（10）就在第 27 章第 30 节**奉大仁大慈的安拉之名**起往上倒数到本章首**奉大仁大慈安拉之名**，两句之间、共有 342 个单词，而 342 又是 19 的倍数（ $342 \div 18 = 19$ ）；

（11）《古兰经》中，提到很多数字，例如穆萨圣人到西奈山与真主缔约“40 天”；“12 道泉水”；“7 重天”；“一千年”；“一千个月”……等等，全部经中共提过 285 个数字，而 $285 \div 15 = 19$ ，也是 19 的倍数；

（12）《古兰经》里所提到的 285 个数目字，如果把每个数目字所包含的数目加起来计算，共是 174591，等于 19 的 9189 倍。（ $174591 \div 9189 = 19$ ）；

（13）《古兰经》里所提到的 285 个数目字，其中有的是重提过一次、二次、三次。减去重提的以外，加起来总数是 162146，这个数字仍然是 19 的倍数（ $162146 \div 8534 = 19$ ）；

（14）《古兰经》的 114 章当中，有 2、3、7、10、11、12、14、15、19、20、26、27、28、29、30、31、32、36、38、40、41、42、43、44、45、46、50、68 等，第 29 章的第一节或第二节用字母来开头的例如：**الف** **حاء** **يس** **ص**等，这些字母在该章里的数目，也是 19 的倍数，这是历

验不爽，任何人都可以验证、核查的。例如：

第 50 章（戛弗章）第一节是用（戛弗）这个字母开始，这个字母在这一章里共出现过 57 次，57 是 19 的 3 倍（ $57 \div 3 = 19$ ）。

第 42 章的第 2 节里也有（戛弗）这个字母，这个字母在本章也同样出现过 57 次，等于 19 的 3 倍。

第 68 章（笔章）第一节是用（怒呢）来开始的、这个字母出现 133 次、也是 19 的倍数（ $133 \div 7 = 19$ ）；

第 7 章（高处章）、第 19 章（麦尔燕章）、第 38 章（萨德章），这三章的章首都有（萨德）这个字母开始，而这个字母分别在这三章中都各出现 152 次，每次都是 19 的 8 倍（ $152 \div 8 = 19$ ）。

总之，这一切以字母开始的篇章，其情况毫无例外地都是如此，19 这个数字与《古兰经》有如此密切的联系，其原因任何人也不能作出答复，唯有真主全知。

上述资料译自博士著《古兰经的奇迹》一书。

该博士现任美国亚利桑那州图森市清真寺教长，联合国工业发展组织技术援助专家。

译 后 感

《古兰经》是真主降示给先知穆罕默德，兹以引导世人，慈惠世人的经典。它的真实性、对于虔诚的穆斯林来说、是不会有怀疑的。因为真主说：

“这部经典，其中毫无疑义，是敬畏的向导。”——（二章二节）

“这《古兰经》必导入于至正之道，并予告行善的信士，他们将要享受极大的报酬。”——（一七章九节）

历史雄辩地证明，《古兰经》不仅是穆斯林生活的指南、道德的规范、精神的支柱、而且是伊斯兰教信仰和法律的基础，是学术文化的源流、是伊斯兰教国家的大宪章。恪守《古兰经》的人，思想纯洁，品德优良，言行端正；贯彻《古兰经》的社会和国家，人民康乐、学术繁荣、社会文明。

但是，有的人不相信《古兰经》是真主降示的经典，而认为是穆圣的“作品”。持这种见解的人，无非是：（1）无知穆圣的历史和当时的阿拉伯社会情况，以及中世纪在世界学术文化状况，这种人当然不懂得《古兰经》的奥秘和哲理；（2）有的人虽然“博古通今”，懂得阿拉伯语言、文字，在某些学科方面是“专家”、“权威”，可是，他们没有“依

玛尼（正信）”，而在另一些学科方面一窍不通，这种人，正如《古兰经》所揭示：

真主已封闭他们的心和耳，他们的眼上有薄膜；[他们是聋的、是哑的，所以他们执迷不悟。——（二章七、一八节）

他们的聪明，对于他们毫无裨益，因为他们否认真主的迹象。——（四六章二六节）

让我们从《古兰经》降示时的阿拉伯社会、穆圣的历史和《古兰经》的内容来分析、证实《古兰经》不是穆圣的“作品”。——大家都知道穆圣诞生的时代，是史称“黑暗时期”；当时的阿拉伯社会，真理缄默，正义不伸、文明消匿。穆圣自幼父母双亡，家贫如洗，从没上学念书；青少年时代给人放羊、牧驼、跟随商贾长途跋涉，也没闲情逸志从事文化活动。如果说《古兰经》是他“写作”的，他哪有文化基础？

《古兰经》的内容包罗万象，有宗教教义、哲学、历史、文学、军事、经济、政治、寓言、故事、教育、伦理、科学、预言……等等。试问，一个自幼失学的人怎能精通和掌握这么多学科？处在当时蒙昧社会，向谁学习这些知识？《古兰经》里面所提到的一些学科，如“优生学”、“仿生学”等，在一千多年前《古兰经》就论及了，直到今天才被现代科学发现、证实。有一些学科尚待日后来证明。就以“电脑下的

《古兰经》”这篇文章所提到的奇妙的数字来论，也是一种奇迹。因为，一个作家在写作的时候，首先考虑的是作品的思想性，其次是作品的艺术性。至于要在自己的作品中，安排一些戏剧性的数字进去，恐怕不是顾此失彼，就要以词害义。然而，《古兰经》里这些奇妙数字，即没有影响到文字的流畅，又不失内容的庄严、典雅。如果说是巧合的话，那么古今中外的著作汗牛充栋，有哪一种作品类似此种情况呢？仅此一点也就发人深省。真主说：

他们怎么不深思《古兰经》呢？难道他们心上有锁？（四七章二四节）

天地间原子重的事物，都不能逃避真主的鉴察，无论比原子小还是比原子大的事物，都记在一本明显的经典中。——（一〇章六一节）。

《古兰经》的真谛，不只是上述数字的奥秘，它概括了宇宙万事万物的原理法则。

假若用大地上所有的树来作笔，用海水作墨汁，再加上七个海的墨汁，终不能写尽真主的言语。——（三一章二七节）

穆圣对阿里的下面这段问答，说得更为具体：

阿里·艾卜·托利布说：“我曾听到真主的使者说，许多灾难，将象漆黑之夜，层出不穷，愈来愈深沉。”于是我

问，“真主的使者啊！有什么出路，可以逃脱那些灾难？”

穆圣说：“坚持神圣高洁的真主的经典吧！《古兰经》里记载着已往的历史，未来的信息；能判断你们彼此之间的是非曲直，能辨别真伪善恶，是哲理而绝非戏言。抛弃《古兰经》的暴君，真主必诛之；谁舍《古兰经》而另求“正道”，真主使他误入歧途。《古兰经》是真主坚固的准绳，灿烂的真光，英明的教诲，康庄的大道。它完整而不舛陋，正直而不歪曲，纯真而不可疑，学者们不会饱足其中甘霖。瑰琦绝世，百读而不厌，历万代而不朽，连精灵听了都赞口不绝。学到《古兰经》的知识者，独占鳌头；谨言《古兰经》者，诚实可信；依《古兰经》断案者，公正严明；遵循《古兰经》者，有赏可获；导入于《古兰经》者，必守正道。”——（布哈里·穆斯林圣训集）

另一方面，穆圣从四十岁开始奉命传教到六十三岁复命归真，这二十三年期间，他的言行（特别是言论）都被圣门弟子们记录下来，渊博的圣训，最著名的是布哈里、穆斯林、艾卜达乌德、铁密目、奈萨义等五人各自编辑的五大《圣训》集；各集所收圣训，都在千段以上。这些珍贵的史料，从语文的角度来分析比较，《古兰经》与圣训的遣词造句语法修辞、艺术性、思想性方面，是截然不同的。《古兰经》降世以来，以一种独具新奇美妙的文体传播于世。不少演说家和

文学家往往爱从《古兰经》里寻章摘句来点缀自己的文章，好象在一串料珠上配饰几颗珍珠；足证《古兰经》词句的清丽高雅，不是人力所能比拟的。硬说《古兰经》是穆圣的“作品”，对于这种人，真主降示了下面几节《古兰经》，命穆圣向他们提出挑战：

如果你们怀疑我降示给我的仆人（穆圣）的经典，那么，你们试拟作一章，并舍真主而祈祷你们的见证；倘若你们是诚实的。——（二章二三节）

历史上曾有一些精通阿拉伯语言文学的作家，羡慕《古兰经》的绝妙文体，企图摹拟，力求逼真。可是，他们作出来的文章，闹了不少笑话遭到评论家的评击。以后再没人重演东施效颦的丑剧了。

德国伟大的文学家和诗人歌德说：“《古兰经》是百读不厌的，每读一次，起初总觉得很新鲜，不久它就引人入胜，使人惊心动魄，终于使人肃然起敬。其文体因内容与宗旨而不同，有庄重的、有堂皇的、有威严的——总而言之，其庄严性是不容否认的……这部经典，将永远具有一种最伟大的力量。”（休斯：《伊斯兰教词典》526页）

亲爱的穆斯林同胞们，真主昭示我们：

那确是在秘笈的高贵《古兰经》，只有纯洁者才能接触它。——（五六章七七节、七八节、七九节）我们学习、恭